

29.5.2017

A8-0193/ 001-021

GROZĪJUMI 001-021

iesniegusi Starptautiskās tirdzniecības komiteja

Ziņojums

Jarosław Wałęsa

A8-0193/2017

Pagaidu autonomo tirdzniecības pasākumu ieviešana attiecībā uz Ukrainu, papildinot tirdzniecības koncesijas, kas pieejamas saskaņā ar Asociācijas nolīgumu

Regulas priekšlikums (COM(2016)0631 – C8-0392/2016 – 2016/0308(COD))

Grozījums Nr. 1

Regulas priekšlikums

2. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(2) *Nemot vērā* Ukrainas uzsāktos ekonomikas reformu centienus, un lai atbalstītu ciešāku ekonomisko attiecību veidošanu ar **Eiropas** Savienību, ir lietderīgi palielināt tirdzniecības plūsmas saistībā ar konkrētu lauksaimniecības produktu importu un autonomo tirdzniecības pasākumu formā piešķirt koncesijas attiecībā uz konkrētiem rūpniecības ražojumiem atbilstīgi tirdzniecībai starp **Eiropas** Savienību un Ukrainu piemērojamo muitas nodokļu atcelšanas paātrināšanai.

Grozījums

(2) *Lai stiprinātu* Ukrainas uzsāktos ekonomikas **un politisko** reformu centienus un lai atbalstītu **un paātrinātu** ciešāku ekonomisko attiecību veidošanu ar Savienību, ir lietderīgi **un nepieciešami** palielināt tirdzniecības plūsmas saistībā ar konkrētu lauksaimniecības produktu importu un autonomo tirdzniecības pasākumu formā piešķirt koncesijas attiecībā uz konkrētiem rūpniecības ražojumiem atbilstīgi tirdzniecībai starp Savienību un Ukrainu piemērojamo muitas nodokļu atcelšanas paātrināšanai.

Grozījums Nr. 2

Regulas priekšlikums

3. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(3) **Autonomie** tirdzniecības **pasākumi** **tiktu piešķirti** kā nulles tarifa **kvotas** I un II pielikumā uzskaitītajiem produktiem papildus preferenciālajām tarifa kvotām, kas paredzētas Nolīgumā, un **kā daļēja** vai **pilnīga** importa nodokļu **atcelšana** III pielikumā uzskaitītajiem rūpniecības ražojumiem.

Grozījums

(3) **Pēc tam, kad Komisija būs publicējusi savu analīzi par šīs regulas iespējamo ietekmi, kurā būtu jāņem vērā šajā regulā paredzēto autonomo tirdzniecības pasākumu iespējamie gala saņēmēji un īpaši jāpievēršas mazajiem un vidējiem ražotājiem Ukrainā, autonomos tirdzniecības pasākumus vajadzētu piešķirt attiecībā uz produktiem, kas, ņemot vērā minēto analīzi, ir novērtēti kā lietderīgi. Šiem autonomajiem tirdzniecības pasākumiem būtu jābūt nulles tarifa kvotām I un II pielikumā uzskaitītajiem produktiem papildus preferenciālajām tarifa kvotām, kas paredzētas Asociācijas nolīgumā, un daļējai vai pilnīgai importa nodokļu atcelšanai III pielikumā uzskaitītajiem rūpniecības ražojumiem.**

Pamatojums

Komisija ir veikusi izpēti par tās ierosināto pasākumu ietekmi un mutiski iepazīstinājusi ar to komiteju, lai gan šī izpēte nebija sagatavota kā oficiāls ietekmes uz ilgtspējību novērtējums, kas parasti tiek veikts. Lai nodrošinātu taisnīgumu, pārredzamību un demokrātisku likumdošanas procesu, kā arī sniegtu likumdevējiem iespēju pieņemt pamatotus lēmumus, būtu jāpublicē informācija par minēto analīzi.

Grozījums Nr. 3

Regulas priekšlikums

4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(4) Lai novērstu jebkādu krāpšanas risku, tiesības izmantot papildu nulles tarifa kvotas būtu jāpiešķir ar nosacījumu, ka Ukraina ievēro attiecīgo produktu izcelsmes piemērojamus noteikumus un ar tiem saistītās procedūras, kā arī iesaistās ciešā administratīvā sadarbībā ar **Eiropas**

Grozījums

(4) Lai novērstu jebkādu krāpšanas risku, tiesības izmantot papildu nulles tarifa kvotas **I un II pielikumā uzskaitītajiem produktiem un daļēju vai pilnīgu importa nodokļu atcelšanu III pielikumā uzskaitītajiem rūpniecības ražojumiem** būtu jāpiešķir ar nosacījumu,

Savienību saskaņā ar Nolīgumu.

ka Ukraina ievēro **visus attiecīgos nosacījumus Asociācijas nolīgumā paredzēto ieguvumu saņemšanai, tostarp attiecīgo produktu izcelsmes piemērojamās noteikumus un ar tiem saistītās procedūras, kā arī iesaistās ciešā administratīvā sadarbībā ar Savienību saskaņā ar minēto nolīgumu.**

Pamatojums

Nolīgumā paredzētie izcelsmes noteikumi un citi nosacījumi ir jāpilda attiecībā uz visiem produktiem, ne tikai I un II pielikumā uzskaitītajiem lauksaimniecības produktiem, bet arī attiecībā uz III pielikumā iekļautajiem rūpniecības ražojumiem.

Grozījums Nr. 4

Regulas priekšlikums

9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(9) Asociācijas nolīguma 2. pantā paredzēts, ka demokrātijas principu, cilvēktiesību **un** pamatbrīvību un tiesiskuma principa ievērošana ir **minētā nolīguma būtiskas sastāvdaļas**. Ir lietderīgi paredzēt iespēju uz laiku apturēt preferences gadījumā, ja Ukraina neievēro **cilvēktiesību, demokrātijas un tiesiskuma pamatprincipus**.

Grozījums

(9) Asociācijas nolīguma 2. **un** 3. pantā paredzēts, ka demokrātijas principu, cilvēktiesību, pamatbrīvību un tiesiskuma principa ievērošana, **kā arī cīņa pret korupciju un organizēto noziedzību un pasākumi ilgtspējīgas attīstības un efektīvu daudzpusējo attiecību sekmēšanai ir būtiski elementi attiecībās ar Ukrainu, kuras regulē minētais nolīgums**. Ir lietderīgi paredzēt iespēju uz laiku apturēt preferences gadījumā, ja Ukraina neievēro **vispārējos Asociācijas nolīguma principus, kā tas ir darīts citu Savienības noslēgto asociācijas nolīgumu gadījumā**.

Grozījums Nr. 5

Regulas priekšlikums

9.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(9a) Komisijas gada ziņojumā par padziļināta un visaptveroša brīvās

***tirdzniecības nolīguma īstenošanu
vajadzētu iekļaut šajā regulā paredzēto
pagaidu autonomo tirdzniecības
pasākumu īstenošanas rūpīgu
novērtējumu.***

Grozījums Nr. 6

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

Tiesības izmantot 1. pantā noteikto tarifa kvotu režīmu piešķir, ja izpildīti šādi nosacījumi:

Grozījums

Tiesības izmantot 1. pantā noteikto tarifa kvotu režīmu ***un preferenciālus muitas nodokļus importēšanai*** piešķir, ja izpildīti šādi nosacījumi:

Pamatojums

Nolīgumā paredzētie izcelsmes noteikumi un citi nosacījumi ir jāpilda attiecībā uz visiem produktiem, ne tikai I un II pielikumā uzskaitītajiem lauksaimniecības produktiem, bet arī attiecībā uz III pielikumā iekļautajiem rūpniecības ražojumiem.

Grozījums Nr. 7

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) atbilstība ražojumu izcelsmes noteikumiem un ar tiem saistītām procedūrām, kā paredzēts Asociācijas nolīgumā un jo īpaši I protokolā par jēdziena “noteiktas izcelsmes ražojumi” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm un II protokolā par savstarpēju administratīvo atbalstu muitas jautājumos;

Grozījums

(a) atbilstība ražojumu izcelsmes noteikumiem un ar tiem saistītām procedūrām, kā paredzēts Asociācijas nolīgumā un jo īpaši I protokolā par jēdziena “noteiktas izcelsmes ražojumi” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm un II protokolā par savstarpēju administratīvo atbalstu muitas jautājumos; ***saistībā ar ražojumiem, kuri ir ražoti teritorijā, ko efektīvi nepārvalda Ukrainas valdība, vai ir pārvesti no tās, tiek iesniegts pārvadājumu sertifikāts EUR.1, kas minēts Asociācijas nolīguma I protokola 16. panta 1. punkta a) apakšpunktā un kuru izdod Ukrainas valdības muitas iestādes pēc tam, kad tās ir eksportētāja telpās veikušas eksportētāja pārskatu pārbaudi vai citas***

pārbaudes, kuras tās uzskata par vajadzīgām saskaņā ar minētā protokola 17. panta 5. punktu un 33. pantu, tostarp novērtējušas, vai pastāv pamatots iemesls aizdomām, ka uzņēmēji, kas gūst labumu no pagaidu autonomajiem tirdzniecības pasākumiem, apdraud cīņu pret korupciju vai ir iesaistīti nelikumīgās ekonomiskās darbībās;

Grozījums Nr. 8

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) Ukraina no šīs regulas spēkā stāšanās dienas neievieš jaunus nodokļus vai maksājumus ar līdzvērtīgu ietekmi un jaunus kvantitatīvus ierobežojumus vai pasākumus ar līdzvērtīgu ietekmi importam, kura izcelsme ir Savienībā, kā arī nepalielina pašreizējos nodokļus vai maksājumus un neievieš nekādus citus ierobežojumus;

Grozījums

(b) Ukraina no šīs regulas spēkā stāšanās dienas neievieš jaunus nodokļus vai maksājumus ar līdzvērtīgu ietekmi un jaunus kvantitatīvus ierobežojumus vai pasākumus ar līdzvērtīgu ietekmi importam, kura izcelsme ir Savienībā, kā arī nepalielina pašreizējos nodokļus vai maksājumus un neievieš nekādus citus ierobežojumus, ***tostarp diskriminējošus iekšējus noteikumus;***

Pamatojums

Tā kā pantā, šķiet, tiek pievērsta uzmanība pasākumiem uz robežām un nodokļu jomā, ir jāprecizē, ka arī diskriminējoši noteikumi var izraisīt autonomo tirdzniecības pasākumu atcelšanu.

Grozījums Nr. 9

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) tiek ievēroti demokrātijas principi, cilvēktiesības un pamatbrīvības, un tiesiskuma princips, kā paredzēts Asociācijas nolīguma 2. pantā.

Grozījums

(c) tiek ievēroti demokrātijas principi, cilvēktiesības un pamatbrīvības, un tiesiskuma princips, kā ***arī īstenoti pastāvīgi un konsekventi korupcijas un nelikumīgas darbības apkarošanas centieni, kā paredzēts Asociācijas nolīguma 2., 3. un 22. pantā.***

Grozījums Nr. 10
Regulas priekšlikums
2. pants – 1. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ca) tiek konsekventi ievēroti pienākumi īstenot sadarbību nodarbinātības, sociālās politikas un iespēju vienlīdzības jautājumos saskaņā ar Asociācijas nolīguma IV sadaļas (Tirdzniecība un ilgtspējīga attīstība) 13. nodaļu un V sadaļas (Sadarbība nodarbinātības, sociālās politikas un iespēju vienlīdzības jautājumos) 21. nodaļu, kā arī šā nolīguma 420. pantā paredzētajiem mērķiem;

Grozījums Nr. 11
Regulas priekšlikums
2. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Ja Komisija uzskata, ka ir pietiekami pierādījumi par 2. pantā minēto nosacījumu neievērošanu, tā var pilnībā vai daļēji apturēt šajā regulā paredzēto preferenču režīmu saskaņā ar 5. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

Ja Komisija uzskata, ka ir pietiekami pierādījumi par **šīs regulas** 2. pantā minēto nosacījumu neievērošanu, tā var pilnībā vai daļēji apturēt šajā regulā paredzēto preferenču režīmu saskaņā ar 5. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

Grozījums Nr. 12
Regulas priekšlikums
2. pants – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Ja dalībvalsts pieprasa, lai Komisija apturētu kādu no preferenču režīmiem, pamatojoties uz 2. panta b) apakšpunktā izklāstīto nosacījumu neievērošanu, Komisija divu mēnešu laikā pēc šāda pieprasījuma saņemšanas iesniedz pamatotu atzinumu par to, vai apgalvojums par nosacījumu neievērošanu ir pamatots. Ja Komisija secina, ka tas ir pamatots, tā uzsāk

procedūru, kas minēta šā panta pirmajā daļā.

Pamatojums

Tā kā parasti Komisija nelabprāt ievieš tirdzniecību ierobežojošus pasākumus, ja iepriekš jau ir ieviesti liberalizācijas pasākumi, ir jāstiprina dalībvalstu nostāja attiecībā pret Komisiju.

Grozījums Nr. 13

Regulas priekšlikums

4. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Ja Ukrainas izcelsmes produktu importē saskaņā ar noteikumiem, kas līdzīgu vai tieši konkurējošu produktu ražotājam **Kopienā** rada vai var radīt ievērojamus sarežģījumus, **Padome var pēc Komisijas priekšlikuma ar kvalificētu balsu vairākumu** jebkurā laikā šādam produktam atkal piemērot kopējā muitas tarifa nodokļus.

Grozījums

1. Ja Ukrainas izcelsmes produktu importē saskaņā ar noteikumiem, kas līdzīgu vai tieši konkurējošu produktu ražotājam **Savienībā** rada vai var radīt ievērojamus sarežģījumus, jebkurā laikā šādam produktam atkal piemērot kopējā muitas tarifa nodokļus.

Pamatojums

Drošības procedūrā iekļautā prasība izmantot kvalificētu balsu vairākumu ir padarījusi drošības mehānismus pilnīgi neizmantojamus. Drošības klauzulas nolūks ir reālas, nevis teorētiskas aizsardzības nodrošināšana ražošanas nozarei, kad tā saskaras ar neparasti sarežģītiem apstākļiem. Vienkārša balsu vairākuma ieviešana drošības procedūrā ļaus šo procedūru izmantot ražošanas nozarē. Komisija saglabā kontroli par rezultātu, jo tā ir iestāde, kas vada procedūras un ierosina risinājumus.

Grozījums Nr. 14

Regulas priekšlikums

4. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a Komisija cieši uzrauga šīs regulas ietekmi uz Savienības ražotājiem attiecībā uz I un II pielikumā uzskaitītajiem ražojumiem, tostarp attiecībā uz cenām Savienības tirgū un ņemot vērā būtisko pieejamo informāciju par Savienības ražotājiem, piemēram, tirgus daļu, ražošanu, krājumiem, ražošana jaudu un

Grozījums Nr. 15

Regulas priekšlikums

4. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Pēc dalībvalsts pieprasījuma vai pēc *savas* iniciatīvas Komisija pieņem oficiālu lēmumu, lai pieņemamā laikposmā uzsāktu izmeklēšanu. Ja Komisija nolemj uzsākt izmeklēšanu, tā Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī publicē paziņojumu, ar kuru izsludina izmeklēšanas uzsākšanu. Paziņojumā sniedz saņemtās informācijas kopsavilkumu un norāda, ka jebkāda svarīga informācija būtu jānosūta Komisijai. Turklāt tajā norāda termiņu, kas nepārsniedz četrus mēnešus no paziņojuma publicēšanas dienas, kurā ieinteresētās personas rakstiski var paziņot savu nostāju.

Grozījums

2. Pēc dalībvalsts pieprasījuma, ***jebkura juridiska persona vai jebkura apvienība, kas nav juridiska persona, rīkojoties Savienības ražošanas nozares, proti, līdzīgu vai tieši konkurējošo ražojumu visu vai lielākās daļas ražotāju, vārdā*** vai pēc pašas Komisijas iniciatīvas, ***ja Komisijai ir skaidrs, ka pastāv pietiekami prima facie pierādījumi***, Komisija pieņem oficiālu lēmumu, lai pieņemamā laikposmā uzsāktu izmeklēšanu. ***Šā panta nolūkiem „lielākā daļa“ nozīmē Savienības ražotājus, kuru kopīgais ieguldījums veido vairāk nekā 50 % no Savienības līdzīgu vai tieši konkurējošu ražojumu kopējās produkcijas, ko ražo minētā Savienības nozares daļa, paužot vai nu atbalstu vai nepieņemšanu šim pieprasījumam, un ne mazāk par 25 % no līdzīgu vai tieši konkurējošu ražojumu kopējās produkcijas, ko ražo Savienības nozare.*** Ja Komisija nolemj uzsākt izmeklēšanu, tā Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī publicē paziņojumu, ar kuru izsludina izmeklēšanas uzsākšanu. Paziņojumā sniedz saņemtās informācijas kopsavilkumu un norāda, ka jebkāda svarīga informācija būtu jānosūta Komisijai. Turklāt tajā norāda termiņu, kas nepārsniedz četrus mēnešus no paziņojuma publicēšanas dienas, kurā ieinteresētās personas rakstiski var paziņot savu nostāju.

Pamatojums

Līdzīgi kā citās tirdzniecības aizsardzības procedūrās, ES ražošanas nozarei ir jābūt iespējai pieprasīt, lai Komisija uzsāktu drošības procedūru.

Grozījums Nr. 16

Regulas priekšlikums

4. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

6. Komisija saskaņā ar 5. pantā minēto procedūru pieņem lēmumu trīs mēnešu laikā. Šāds lēmums stājas spēkā viena mēneša laikā pēc tā publicēšanas.

Grozījums

6. Komisija saskaņā ar 5. pantā minēto procedūru pieņem lēmumu trīs mēnešu laikā. Šāds lēmums stājas spēkā viena mēneša laikā pēc tā publicēšanas. ***Kopējā muitas tarifa nodokļus atjauno tikmēr, kamēr ir nepieciešams novērst Savienības ražotāju ekonomiskā un/vai finanšu stāvokļa pasliktināšanos, vai tikmēr, kamēr ir šādas pasliktināšanās risks. Kopējā muitas tarifa nodokļus atjauno ne ilgāk kā uz viena gada laikposmu, ja vien pienācīgi pamatotos apstākļos to nepagarina. Ja galīgi konstatētie fakti liecina, ka 4. panta 1. punktā paredzētie nosacījumi nav ievēroti, Komisija pieņem īstenošanas aktu, ar ko izbeidz izmeklēšanu un procedūru saskaņā ar 5. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.***

Grozījums Nr. 17

Regulas priekšlikums

5.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

5.a pants

Autonomo tirdzniecības pasākumu īstenošanas novērtējums

Komisijas gada ziņojumā par padziļināta un visaptveroša brīvās tirdzniecības nolīguma īstenošanu iekļauj šajā regulā paredzēto pagaidu autonomo tirdzniecības pasākumu īstenošanas rūpīgu novērtējumu un, ciktāl tas ir vajadzīgs, iekļauj novērtējumu par šo pasākumu sociālo ietekmi Ukrainā un Savienībā. Komisijas tīmekļa vietnēs dara pieejamu informāciju par tarifa kvotu izmantošanu

Grozījums Nr. 18

Regulas priekšlikums

I pielikums – 1. tabula – 4. rinda

Komisijas ierosinātais teksts

09.6752	2002	<i>Bez etiķa vai etiķskābes sagatavoti vai konservēti tomāti</i>	5 000
----------------	-------------	---	--------------

Grozījums

svītrots

Grozījums Nr. 19

Regulas priekšlikums

II pielikums – 1. tabula – 2. rinda

Komisijas ierosinātais teksts

<i>Parasto kviešu, speltas kviešu un labības maisījuma milti, putraimi, rupja maluma milti un granulas</i>	<i>1001 99 00, 1101 00 15, 1101 00 90, 1102 90 90, 1103 11 90, 1103 20 60</i>	<i>100 000 tonnas gadā</i>
---	--	-----------------------------------

Grozījums

svītrots

Pamatojums

Tirdzniecības statistika parāda, ka Ukrainas ražošanas nozares eksporta jauda šajā produktu grupās jau šobrīd ir ievērojama. Papildus atbalsts, visticamāk, neradīs jaunu stimulu nepieciešamajai eksporta diversifikācijai, tādēļ tas nav ieteicams. Tarifu likmes kvotas kviešiem no Ukrainas sasniedz 950 tūkstošus tonnu, taču pēdējos gados faktiskais imports Eiropas Savienībā veidoja 3-4 miljonus tonnu gadā. Tas apstiprina faktu, ka pat bez preferenciālajiem nodokļiem, kviešu eksports no Ukrainas jau ir konkurētspējīgs, un sekmē labības cenu pazemināšanos ES. Turklāt ES augsnes apstrādes sektoru nesen skāra nopietna krīze, kas apvienojumā ar rekordzemu ražu rada milzīgas bažas par vairākām dalībvalstīm. Citās pasaules daļās (ASV, Kanādā, Brazīlijā, Argentīnā) ir vērojama pretēja situācija (rekordaugsta raža).

Grozījums Nr. 20

Regulas priekšlikums II pielikums – 3. rinda

Komisijas ierosinātais teksts

Kukurūza, izņemot sēklu, kukurūzas milti, putraimi, rupja maluma milti, granulas un graudi	1005 90 00, 1102 20, 1103 13, 1103 20 40, 1104 23	650 000 tonnas gadā
---	---	----------------------------

Grozījums

Kukurūza, izņemot sēklu, kukurūzas milti, putraimi, rupja maluma milti, granulas un graudi	1005 90 00, 1102 20, 1103 13, 1103 20 40, 1104 23	650 000 050 kilogrami gadā
---	---	---------------------------------------

Pamatojums

Tirdzniecības statistika parāda, ka Ukrainas ražošanas nozares eksporta jauda šajā produktu grupās jau šobrīd ir ievērojama. Papildus atbalsts, visticamāk, neradīs jaunu stimulu nepieciešamajai eksporta diversifikācijai, tādēļ tas nav ieteicams. Turklāt ES augšnes apstrādes sektoru nesen skāra nopietna krīze, kas apvienojumā ar rekordzemu ražu rada milzīgas bažas par vairākām dalībvalstīm. Citās pasaules daļās (ASV, Kanādā, Brazīlijā, Argentīnā) ir vērojama pretēja situācija (rekordaugsta raža).

Grozījums Nr. 21

Regulas priekšlikums III pielikums – 1. tabula – 3. rinda

Komisijas ierosinātais teksts

3102 10 10	Urīnviela, ūdens šķīduma vai citā veidā, ja slāpekļis veido vairāk nekā 45 % no sausā bezūdens ražojuma kopējās masas (izņemot apaļas formas granulās vai tamlīdzīgos veidos, vai iepakojumos ar bruto svaru ne vairāk par 10 kg)	3%
-------------------	--	-----------

Grozījums

svītrots